

CARL MARTIN

DC Drive

User Manual



Table of Contents

Table of Contents	2
English (EN)	3
Dansk (DA)	5
Deutsch (DE)	7
Español (ES)	9
Français (FR)	11
Italiano (IT)	13
Nederlands (NL)	15
Norsk (NO)	17
Svenska (SV)	19

Support and Import Information

For technical support please contact your dealer.

Imported by: DanMusicPartner, Rugvaenget 1, DK-8500 Grenaa, Denmark, info@danmusicpartner.com

CARL MARTIN

English (EN)

Introduction

What Vintage series would be complete without an ultra-versatile and simple to use drive pedal? Funny, that's what Carl said just before he introduced the DC Drive. Just like Carl, this pedal has a few tricks up its sleeve. Besides the typical Level, Tone and Drive knobs which obviously control the volume of the signal, the tone (hmmm, which knob?) and the amount of overdrive, Carl has smartly added a Regular/Fat switch. . . .not so typical. In Regular mode, the drive is crisp and clear, suitable for anything that calls for old-school drive. . . .switch over to Fat and the drive gets thicker with a lot more gain, much more modern. The result is a multi-use pedal that allows you to have a variety of drive tones at your feet. The DC drive comes in a new cool modern/vintage two colour anodized die cast housing with the equally cool knobs and CM graphics. The pedal can not be powered by 9v battery, but we recommend a regulated power supply like the Carl Martin ProPower V2.



Bypass

The Bypass footswitch engages or bypasses the pedal. . . .turns it on or off. The red LED will be on when the pedal is engaged.

Drive

When the red LED is on, the Drive knob regulates the amount of gain (overdrive) you want to use. . . .from almost clean turned full left, to high gain turned full right.

Tone

The Tone knob sets the voicing or colour of the overdrive, from dark at full left turn to crystal bright at full right turn.

Level

The Level knob simply sets the overall level or volume of the effect. When the red LED is on, choose the amount of Drive you prefer, colour it with the Tone knob and then set the Level knob to equal your clean volume, or set the Level slightly higher than your clean signal. Check your settings by turning the pedal on and off with the Bypass switch to compare and fine tune.

FAT/REG

The DC Drive also offers two pre-set voicings, which can be selected via the toggle switch located between the Tone and Level knobs. The Regular (REG) setting is more neutral and flat creating more of a generic overdrive, and the Fat (FAT) setting is as it suggests. . . fatter and beefier, giving your overdrive that shot of steroids! Both of these voicings share the Drive, Tone and Level controls.

Power Requirements

Battery: The DC-Drive does not run on battery.

Power consumption: max. 20mA.

Power supply: 9 V DC (regulated), 40 mA minimum, 2.1 mm female plug, center negative (-)

ATTENTION: Please Use DC Power Supply Only! Failure to do so may damage the unit and void the warranty.

Specifications

- **Input:** 1M Ohm
- **Output:** 560 Ohm
- **S/N ratio:** 54 dB
- **Tone:** High Cut
- **Gain max:** +68 dB
- **Dimensions:** 60 (W) x 115 (D) x 50 (H) mm
2.36" (W) x 4.52" (D) x 1.97" (H)
- **Weight:** 340g / 0,75lbs

Warranty

Carl Martin Research warrants the manufacturing, material and proper operation for a period of one year from date of purchase. Carl Martin will replace defective parts, make necessary repairs or replace the unit at the discretion of our technicians. The warranty applies only to the original purchaser of this product, and excludes any damage or faulty operation resulting from misuse, neglect or unauthorized service.

Environmental Compliance

WEEE Directive



This product complies with the EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Dispose of this product responsibly at an appropriate recycling facility. Do not discard with household waste.

CE Marking



This product meets all essential health, safety, and environmental protection requirements of the European Union.

Dansk (DA)

Introduktion

Hvilken Vintage-serie ville være komplet uden en ultra-alsidig og nem at bruge drive-pedal? Sjovt nok, det var præcis, hvad Carl sagde, lige før han introducerede DC Drive. Ligesom Carl har denne pedal et par tricks i ærmet. Udover de typiske Level, Tone og Drive knapper, som åbenlyst kontrollerer signalets volumen, tonen (hmmm, hvilken knap?) og mængden af overdrive, har Carl smart tilføjet en Regular/Fat switch....ikke så typisk. I Regular mode er driven sprød og klar, velegnet til alt, der kræver old-school drive....skift til Fat, og driven bliver tykkere med meget mere gain, meget mere moderne. Resultatet er en multi-brug pedal, der giver dig mulighed for at have en række forskellige drive-toner ved dine fødder. DC drive kommer i et nyt sejt moderne/vintage to-farvet anodiseret trykstøbt hus med de lige så seje knapper og CM grafik. Pedalen kan ikke drives af et 9v batteri, men vi anbefaler en reguleret strømforsyning som Carl Martin ProPower V2.



Bypass

Bypass fodkontakten aktiverer eller deaktiverer pedalen....tænder eller slukker den. Den røde LED vil være tændt, når pedalen er aktiveret.

Drive

Når den røde LED er tændt, regulerer Drive-knappen mængden af gain (overdrive), du vil bruge....fra næsten rent, når den er drejet helt til venstre, til høj gain, når den er drejet helt til højre.

Tone

Tone-knappen indstiller voicingen eller farven på overdriven, fra mørk ved fuld venstredrejning til krystalklar lys ved fuld højredrejning.

Level

Level-knappen indstiller simpelthen det overordnede niveau eller volumen af effekten. Når den røde LED er tændt, vælg den mængde Drive, du foretrækker, farv den med Tone-knappen og indstil derefter Level-knappen til at matche dit rene volumen, eller indstil Level lidt højere end dit rene signal. Tjek dine indstillinger ved at tænde og slukke pedalen med Bypass-kontakten for at sammenligne og finjustere.

FAT/REG

DC Drive tilbyder også to forudindstillede voicinger, som kan vælges via vippekontakten placeret mellem Tone og Level knapperne. Regular (REG) indstillingen er mere neutral og flad og skaber en mere generisk overdrive, og Fat (FAT) indstillingen er som den antyder...federe og kraftigere, hvilket giver din overdrive et skud steroider! Begge disse voicinger deler Drive, Tone og Level kontrollerne.

Strømkrav

Batteri: DC-Drive kører ikke på batteri.

Strømforbrug: maks. 20mA.

Strømforsyning: 9 V DC (reguleret), 40 mA minimum, 2,1 mm hunstik, center negativ (-)

OPMÆRKSOMHED: Brug kun DC-strømforsyning! Undladelse heraf kan beskadige enheden og annullere garantien.

Specifikationer

- **Input:** 1M Ohm
- **Output:** 560 Ohm
- **S/N forhold:** 54 dB
- **Tone:** High Cut
- **Maks. gain:** +68 dB
- **Dimensioner:** 60 (B) x 115 (D) x 50 (H) mm
2.36" (B) x 4.52" (D) x 1.97" (H)
- **Vægt:** 340g / 0,75lbs

Garanti

Carl Martin Research garanterer fremstilling, materiale og korrekt funktion i en periode på et år fra købsdatoen. Carl Martin vil erstatte defekte dele, foretage nødvendige reparationer eller erstatte enheden efter vores teknikeres skøn. Garantien gælder kun for den oprindelige køber af dette produkt og udelukker enhver skade eller fejlbehæftet funktion som følge af misbrug, forsømmelse eller uautoriseret service.

Miljøoverholdelse

WEEE Direktiv



Dette produkt overholder EU-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Bortskaf dette produkt ansvarligt på et passende genbrugsanlæg. Kassér ikke med husholdningsaffald.

CE-mærkning



Dette produkt opfylder alle væsentlige sundheds-, sikkerheds- og miljøbeskyttelseskrav i Den Europæiske Union.

Deutsch (DE)

Einführung

Welche Vintage-Serie wäre komplett ohne ein ultra-vielseitiges und benutzerfreundliches Drive-Pedal? Lustigerweise war das genau das, was Carl sagte, kurz bevor er den DC Drive vorstellte. Wie Carl hat auch dieses Pedal ein paar Tricks auf Lager. Neben den typischen Level-, Tone- und Drive-Knöpfen, die offensichtlicherweise das Signalvolumen, den Ton (hmmm, welcher Knopf?) und die Menge an Overdrive steuern, hat Carl geschickt einen Regular/Fat-Schalter hinzugefügt ... nicht gerade alltäglich. Im Regular-Modus ist der Drive knackig und klar – ideal für alles, was den Old-School-Drive erfordert ... wechsele zu Fat und der Drive wird dicker mit deutlich mehr Gain, viel moderner. Das Ergebnis ist ein vielseitiges Pedal, das dir ermöglicht, eine Reihe von verschiedenen Drive-Tönen direkt zu deinen Füßen zu haben. Der DC Drive kommt in einem neuen, coolen, modernen/vintage zweifarbigen, eloxierten und spritzgegossenen Gehäuse mit ebenso coolen Knöpfen und CM-Grafik. Das Pedal wird nicht von einer 9-V-Batterie betrieben, aber wir empfehlen ein geregeltes Netzteil wie das Carl Martin ProPower V2.



Bypass

Der Bypass-Fußschalter aktiviert oder deaktiviert das Pedal ... er schaltet es an oder aus. Die rote LED leuchtet, wenn das Pedal aktiviert ist.

Drive

Wenn die rote LED leuchtet, regelt der Drive-Knopf die Menge an Gain (Overdrive), die du verwenden möchtest ... von nahezu sauber, wenn er ganz nach links gedreht ist, bis zu hohem Gain, wenn er ganz nach rechts gedreht ist.

Tone

Der Tone-Knopf stellt die Voicing bzw. den Klang der Overdrive ein – von dunkel bei vollständiger Linksdrehung bis kristallklar hell bei vollständiger Rechtsdrehung.

Level

Der Level-Knopf regelt einfach das übergeordnete Niveau bzw. die Lautstärke des Effekts. Wenn die rote LED leuchtet, wähle die von dir bevorzugte Drive-Menge, forme sie mit dem Tone-Knopf und stelle dann den Level-Knopf so ein, dass er deiner reinen Lautstärke entspricht – oder setze den Level etwas höher als dein reines Signal. Überprüfe deine Einstellungen, indem du das Pedal mit dem Bypass-Schalter ein- und ausschaltest,

um zu vergleichen und nachzujustieren.

FAT/REG

Der DC Drive bietet auch zwei voreingestellte Voicings, die über den Kippschalter, der zwischen den Tone- und Level-Knöpfen angebracht ist, ausgewählt werden können. Die Regular (REG) Einstellung ist neutraler und flacher und erzeugt einen eher generischen Overdrive, während die Fat (FAT) Einstellung – wie der Name schon andeutet – fetter und kräftiger ist und deinem Overdrive einen ordentlichen Schub „an Steroiden“ verleiht! Beide Voicings teilen die Drive-, Tone- und Level-Kontrollen.

Stromanforderungen

Batterie: Der DC Drive wird nicht mit Batterien betrieben.

Stromverbrauch: max. 20 mA.

Stromversorgung: 9 V DC (geregelt), mindestens 40 mA, 2,1 mm weiblicher Stecker, Mitte negativ (-)

HINWEIS: Verwenden Sie ausschließlich ein DC-Netzteil! Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden und die Garantie erlöschen.

Spezifikationen

- **Eingang:** 1 M
- **Ausgang:** 560
- **S/N-Verhältnis:** 54 dB
- **Tone:** High Cut
- **Max. Gain:** +68 dB
- **Abmessungen:** 60 (B) x 115 (T) x 50 (H) mm
2,36 (B) x 4,52 (T) x 1,97 (H)
- **Gewicht:** 340 g / 0,75 lbs

Garantie

Carl Martin Research garantiert Herstellungsqualität, Material und einwandfreie Funktion für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum. Carl Martin wird defekte Teile ersetzen, notwendige Reparaturen durchführen oder das Gerät nach Ermessen unserer Techniker austauschen. Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer dieses Produkts und schließt jegliche Schäden oder Fehlfunktionen aus, die durch Missbrauch, Vernachlässigung oder unautorisierten Service verursacht wurden.

Umweltkonformität

WEEE-Richtlinie



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Entsorge dieses Produkt verantwortungsvoll in einer geeigneten Recyclinganlage. Bitte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

CE-Kennzeichnung



Dieses Produkt erfüllt alle wesentlichen Anforderungen an Gesundheit, Sicherheit und Umweltschutz in der Europäischen Union.

Español (ES)

Introducción

¿Qué serie Vintage estaría completa sin un pedal de distorsión ultra versátil y fácil de usar? Curiosamente, eso fue lo que dijo Carl justo antes de presentar el DC Drive. Al igual que Carl, este pedal tiene algunos trucos bajo la manga. Además de los típicos controles de Nivel, Tono y Drive que obviamente controlan el volumen de la señal, el tono (hmmm, ¿qué control?) y la cantidad de distorsión, Carl ha añadido inteligentemente un interruptor Regular/Fat... no tan típico. En el modo Regular, la distorsión es nítida y clara, adecuada para cualquier cosa que requiera una distorsión de la vieja escuela... cambia a Fat y la distorsión se vuelve más gruesa con mucho más ganancia, mucho más moderna. El resultado es un pedal de uso múltiple que te permite tener una variedad de tonos de distorsión a tus pies. El DC Drive viene en una nueva y moderna carcasa de fundición a presión anodizada de dos colores con los igualmente geniales controles y gráficos CM. El pedal no puede ser alimentado por una batería de 9v, pero recomendamos una fuente de alimentación regulada como el Carl Martin ProPower V2.



Bypass

El interruptor de pie Bypass activa o desactiva el pedal... lo enciende o apaga. El LED rojo estará encendido cuando el pedal esté activado.

Drive

Cuando el LED rojo está encendido, el control Drive regula la cantidad de ganancia (distorsión) que deseas usar... desde casi limpio girado completamente a la izquierda, hasta alta ganancia girado completamente a la derecha.

Tono

El control de Tono establece la voz o color de la distorsión, desde oscuro al girar completamente a la izquierda hasta cristalino al girar completamente a la derecha.

Nivel

El control de Nivel simplemente establece el nivel general o volumen del efecto. Cuando el LED rojo está encendido, elige la cantidad de Drive que prefieras, dale color con el control de Tono y luego ajusta el control de Nivel para igualar tu volumen limpio, o ajusta el Nivel ligeramente más alto que tu señal limpia. Verifica tus configuraciones encendiendo y apagando el pedal con el interruptor Bypass para comparar y ajustar.

FAT/REG

El DC Drive también ofrece dos voces preestablecidas, que pueden seleccionarse mediante el interruptor de palanca ubicado entre los controles de Tono y Nivel. La configuración Regular (REG) es más neutral y plana, creando una distorsión más genérica, y la configuración Fat (FAT) es como sugiere... más gruesa y robusta, ¡dando a tu distorsión ese toque de esteroides! Ambas voces comparten los controles de Drive, Tono y Nivel.

Requisitos de Alimentación

Batería: El DC-Drive no funciona con batería.

Consumo de energía: máx. 20mA.

Fuente de alimentación: 9 V DC (regulada), 40 mA mínimo, enchufe hembra de 2.1 mm, centro negativo (-)

ATENCIÓN: ¡Por favor, use solo fuente de alimentación DC! No hacerlo puede dañar la unidad y anular la garantía.

Especificaciones

- **Entrada:** 1M Ohm
- **Salida:** 560 Ohm
- **Relación S/R:** 54 dB
- **Tono:** Corte Alto
- **Ganancia máx:** +68 dB
- **Dimensiones:** 60 (A) x 115 (P) x 50 (H) mm
2.36" (A) x 4.52" (P) x 1.97" (H)
- **Peso:** 340g / 0,75lbs

Garantía

Carl Martin Research garantiza la fabricación, material y correcto funcionamiento por un período de un año desde la fecha de compra. Carl Martin reemplazará las partes defectuosas, realizará las reparaciones necesarias o reemplazará la unidad a discreción de nuestros técnicos. La garantía se aplica solo al comprador original de este producto y excluye cualquier daño o funcionamiento defectuoso resultante del mal uso, negligencia o servicio no autorizado.

Cumplimiento Ambiental

Directiva RAEE



Este producto cumple con la Directiva de la UE 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Deseche este producto de manera responsable en una instalación de reciclaje adecuada. No lo deseche con los residuos domésticos.

Marcado CE



Este producto cumple con todos los requisitos esenciales de salud, seguridad y protección ambiental de la Unión Europea.

Français (FR)

Introduction

Quelle série Vintage serait complète sans une pédale de distorsion ultra-polyvalente et simple à utiliser ? C'est amusant, c'est ce que Carl a dit juste avant de présenter la DC Drive. Tout comme Carl, cette pédale a quelques astuces dans sa manche. En plus des boutons typiques de Niveau, de Tonalité et de Gain qui contrôlent évidemment le volume du signal, la tonalité (hmmm, quel bouton ?) et la quantité de distorsion, Carl a intelligemment ajouté un commutateur Regular/Fat... pas si typique. En mode Regular, la distorsion est nette et claire, adaptée à tout ce qui nécessite une distorsion à l'ancienne... passez en mode Fat et la distorsion devient plus épaisse avec beaucoup plus de gain, beaucoup plus moderne. Le résultat est une pédale multi-usages qui vous permet d'avoir une variété de tonalités de distorsion à vos pieds. La DC Drive est livrée dans un nouveau boîtier moulé sous pression anodisé bicolore moderne/vintage avec des boutons et des graphismes CM tout aussi cool. La pédale ne peut pas être alimentée par une pile 9V, mais nous recommandons une alimentation régulée comme la Carl Martin ProPower V2.



Bypass

Le commutateur au pied Bypass active ou désactive la pédale... l'allume ou l'éteint. La LED rouge sera allumée lorsque la pédale est activée.

Drive

Lorsque la LED rouge est allumée, le bouton Drive régule la quantité de gain (distorsion) que vous souhaitez utiliser... de presque propre complètement à gauche, à un gain élevé complètement à droite.

Tonalité

Le bouton Tonalité définit la voix ou la couleur de la distorsion, de sombre à complètement à gauche à cristallin à complètement à droite.

Niveau

Le bouton Niveau règle simplement le niveau global ou le volume de l'effet. Lorsque la LED rouge est allumée, choisissez la quantité de Drive que vous préférez, colorez-la avec le bouton Tonalité, puis réglez le bouton Niveau pour égaler votre volume propre, ou réglez le Niveau légèrement plus haut que votre signal propre. Vérifiez vos réglages en allumant et éteignant la pédale avec le commutateur Bypass pour comparer et affiner.

FAT/REG

La DC Drive offre également deux voix pré-réglées, qui peuvent être sélectionnées via le commutateur à bascule situé entre les boutons Tonalité et Niveau. Le réglage Regular (REG) est plus neutre et plat, créant une distorsion plus générique, et le réglage Fat (FAT) est comme il le suggère... plus gras et plus costaud, donnant à votre distorsion cette dose de stéroïdes ! Ces deux voix partagent les contrôles de Drive, Tonalité et Niveau.

Exigences en matière d'alimentation

Batterie : La DC-Drive ne fonctionne pas sur batterie.

Consommation électrique : max. 20mA.

Alimentation : 9 V DC (régulée), 40 mA minimum, prise femelle 2,1 mm, centre négatif (-)

ATTENTION : Veuillez utiliser uniquement une alimentation DC ! Ne pas le faire peut endommager l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications

- **Entrée** : 1M Ohm
- **Sortie** : 560 Ohm
- **Rapport S/B** : 54 dB
- **Tonalité** : Coupe haute
- **Gain max** : +68 dB
- **Dimensions** : 60 (L) x 115 (P) x 50 (H) mm
2,36" (L) x 4,52" (P) x 1,97" (H)
- **Poids** : 340g / 0,75lbs

Garantie

Carl Martin Research garantit la fabrication, le matériel et le bon fonctionnement pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Carl Martin remplacera les pièces défectueuses, effectuera les réparations nécessaires ou remplacera l'appareil à la discrétion de nos techniciens. La garantie s'applique uniquement à l'acheteur original de ce produit et exclut tout dommage ou mauvais fonctionnement résultant d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'un service non autorisé.

Conformité environnementale

Directive DEEE



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Éliminez ce produit de manière responsable dans une installation de recyclage appropriée. Ne le jetez pas avec les déchets ménagers.

Marquage CE



Ce produit répond à toutes les exigences essentielles en matière de santé, de sécurité et de protection de l'environnement de l'Union européenne.

Italiano (IT)

Introduzione

Quale serie Vintage sarebbe completa senza un pedale drive ultra-versatile e semplice da usare? Divertente, è quello che ha detto Carl poco prima di presentare il DC Drive. Proprio come Carl, questo pedale ha qualche asso nella manica. Oltre alle tipiche manopole Level, Tone e Drive che ovviamente controllano il volume del segnale, il tono (hmmm, quale manopola?) e la quantità di overdrive, Carl ha intelligentemente aggiunto un interruttore Regular/Fat... non così tipico. In modalità Regular, il drive è nitido e chiaro, adatto a qualsiasi cosa richieda un drive vecchia scuola... passa a Fat e il drive diventa più denso con molto più guadagno, molto più moderno. Il risultato è un pedale multiuso che ti permette di avere una varietà di toni drive ai tuoi piedi. Il DC drive viene fornito in un nuovo e moderno/vintage alloggiamento pressofuso anodizzato a due colori con le manopole altrettanto cool e la grafica CM. Il pedale non può essere alimentato da una batteria da 9v, ma raccomandiamo un alimentatore regolato come il Carl Martin ProPower V2.



Bypass

L'interruttore a pedale Bypass attiva o disattiva il pedale... accendendolo o spegnendolo. Il LED rosso sarà acceso quando il pedale è attivato.

Drive

Quando il LED rosso è acceso, la manopola Drive regola la quantità di guadagno (overdrive) che vuoi usare... da quasi pulito girato completamente a sinistra, a alto guadagno girato completamente a destra.

Tone

La manopola Tone imposta la voce o il colore dell'overdrive, da scuro a sinistra completamente girato a cristallino a destra completamente girato.

Level

La manopola Level imposta semplicemente il livello complessivo o il volume dell'effetto. Quando il LED rosso è acceso, scegli la quantità di Drive che preferisci, coloralo con la manopola Tone e poi imposta la manopola Level per eguagliare il tuo volume pulito, o imposta il Level leggermente più alto del tuo segnale pulito. Controlla le tue impostazioni accendendo e spegnendo il pedale con l'interruttore Bypass per confrontare e regolare finemente.

FAT/REG

Il DC Drive offre anche due voci preimpostate, che possono essere selezionate tramite l'interruttore a levetta situato tra le manopole Tone e Level. L'impostazione Regular (REG) è più neutra e piatta creando un overdrive più generico, e l'impostazione Fat (FAT) è come suggerisce... più grassa e robusta, dando al tuo overdrive quella spinta di steroidi! Entrambe queste voci condividono i controlli Drive, Tone e Level.

Requisiti di Alimentazione

Batteria: Il DC-Drive non funziona a batteria.

Consumo di energia: max. 20mA.

Alimentazione: 9 V DC (regolata), minimo 40 mA, spina femmina 2,1 mm, centro negativo (-)

ATTENZIONE: Si prega di utilizzare solo alimentazione DC! Il mancato rispetto potrebbe danneggiare l'unità e invalidare la garanzia.

Specifiche

- **Ingresso:** 1M Ohm
- **Uscita:** 560 Ohm
- **Rapporto S/N:** 54 dB
- **Tono:** High Cut
- **Guadagno max:** +68 dB
- **Dimensioni:** 60 (L) x 115 (P) x 50 (A) mm
2,36" (L) x 4,52" (P) x 1,97" (A)
- **Peso:** 340g / 0,75lbs

Garanzia

Carl Martin Research garantisce la fabbricazione, i materiali e il corretto funzionamento per un periodo di un anno dalla data di acquisto. Carl Martin sostituirà le parti difettose, effettuerà le riparazioni necessarie o sostituirà l'unità a discrezione dei nostri tecnici. La garanzia si applica solo all'acquirente originale di questo prodotto e esclude qualsiasi danno o funzionamento difettoso derivante da uso improprio, negligenza o servizio non autorizzato.

Conformità Ambientale

Direttiva RAEE



Questo prodotto è conforme alla Direttiva UE 2012/19/UE sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). Smaltire questo prodotto responsabilmente presso un impianto di riciclaggio appropriato. Non gettare nei rifiuti domestici.

Marcatura CE



Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti essenziali di salute, sicurezza e protezione ambientale dell'Unione Europea.

Nederlands (NL)

Inleiding

Welke Vintage serie zou compleet zijn zonder een ultra-veelzijdig en eenvoudig te gebruiken drive pedaal? Grappig, dat is wat Carl zei net voordat hij de DC Drive introduceerde. Net als Carl heeft dit pedaal een paar trucjes achter de hand. Naast de typische Level, Tone en Drive knoppen die uiteraard het volume van het signaal, de toon (hmmm, welke knop?) en de hoeveelheid overdrive regelen, heeft Carl slim een Regular/Fat schakelaar toegevoegd... niet zo typisch. In de Regular modus is de drive helder en duidelijk, geschikt voor alles wat vraagt om een old-school drive... schakel over naar Fat en de drive wordt dikker met veel meer gain, veel moderner. Het resultaat is een multi-inzetbaar pedaal dat je in staat stelt om een verscheidenheid aan drive tonen aan je voeten te hebben. De DC drive komt in een nieuwe coole moderne/vintage twee kleurige geanodiseerde gegoten behuizing met de even coole knoppen en CM graphics. Het pedaal kan niet worden gevoed door een 9v batterij, maar we raden een gereguleerde voeding aan zoals de Carl Martin ProPower V2.



Bypass

De Bypass voetschakelaar activeert of omzeilt het pedaal... zet het aan of uit. De rode LED zal branden wanneer het pedaal is ingeschakeld.

Drive

Wanneer de rode LED brandt, regelt de Drive knop de hoeveelheid gain (overdrive) die je wilt gebruiken... van bijna schoon helemaal naar links gedraaid, tot hoge gain helemaal naar rechts gedraaid.

Toon

De Tone knop stelt de klank of kleur van de overdrive in, van donker bij volledig links gedraaid tot kristalhelder bij volledig rechts gedraaid.

Niveau

De Level knop stelt eenvoudig het algehele niveau of volume van het effect in. Wanneer de rode LED brandt, kies de hoeveelheid Drive die je verkiest, kleur het met de Tone knop en stel vervolgens de Level knop in om gelijk te zijn aan je schone volume, of stel het Level iets hoger in dan je schone signaal. Controleer je instellingen door het pedaal in- en uit te schakelen met de Bypass schakelaar om te vergelijken en fijn af te stellen.

FAT/REG

De DC Drive biedt ook twee vooraf ingestelde klanken, die kunnen worden geselecteerd via de tuimelschakelaar tussen de Tone en Level knoppen. De Regular (REG) instelling is meer neutraal en vlak, waardoor meer een generieke overdrive ontstaat, en de Fat (FAT) instelling is zoals de naam al doet vermoeden... voller en steviger, waardoor je overdrive die extra boost krijgt! Beide klanken delen de Drive, Tone en Level controles.

Stroomvereisten

Batterij: De DC-Drive werkt niet op batterij.

Stroomverbruik: max. 20mA.

Voeding: 9 V DC (gereguleerd), minimaal 40 mA, 2.1 mm vrouwelijke plug, midden negatief (-)

LET OP: Gebruik alleen DC-voeding! Het niet naleven hiervan kan schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Specificaties

- **Ingang:** 1M Ohm
- **Uitgang:** 560 Ohm
- **S/N verhouding:** 54 dB
- **Toon:** High Cut
- **Maximale gain:** +68 dB
- **Afmetingen:** 60 (B) x 115 (D) x 50 (H) mm
2.36" (B) x 4.52" (D) x 1.97" (H)
- **Gewicht:** 340g / 0,75lbs

Garantie

Carl Martin Research garandeert de fabricage, het materiaal en de juiste werking voor een periode van één jaar vanaf de aankoopdatum. Carl Martin zal defecte onderdelen vervangen, noodzakelijke reparaties uitvoeren of het apparaat vervangen naar goeddunken van onze technici. De garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper van dit product en sluit schade of defecte werking als gevolg van misbruik, verwaarlozing of ongeautoriseerde service uit.

Milieu-naleving

WEEE-richtlijn



Dit product voldoet aan de EU-richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA). Verwerk dit product op verantwoorde wijze bij een geschikte recyclingfaciliteit. Gooi het niet weg met huishoudelijk afval.

CE-markering



Dit product voldoet aan alle essentiële gezondheids-, veiligheids- en milieubeschermingsvereisten van de Europese Unie.

Norsk (NO)

Introduksjon

Hva ville en Vintage-serie vært uten en ultra-allsidig og enkel å bruke drive-pedal? Morsomt, det var akkurat det Carl sa før han introduserte DC Drive. Akkurat som Carl, har denne pedalen noen triks i ermet. Foruten de typiske Level, Tone og Drive-knappene som åpenbart kontrollerer volumet på signalet, tonen (hmmm, hvilken knapp?) og mengden overdrive, har Carl smart lagt til en Regular/Fat-bryter....ikke så typisk. I Regular-modus er driven skarp og klar, egnet for alt som krever old-school drive....bytt over til Fat og driven blir tykkere med mye mer gain, mye mer moderne. Resultatet er en multi-bruk pedal som lar deg ha en rekke drive-toner ved føttene dine. DC Drive kommer i et nytt kult moderne/vintage to-farget anodisert trykkstøpt hus med de like kule knottene og CM-grafikken. Pedalen kan ikke drives av 9v batteri, men vi anbefaler en regulert strømforsyning som Carl Martin ProPower V2.



Bypass

Bypass-fotswitchen aktiverer eller deaktiverer pedalen....slår den på eller av. Den røde LED-en vil være på når pedalen er aktivert.

Drive

Når den røde LED-en er på, regulerer Drive-knappen mengden gain (overdrive) du ønsker å bruke....fra nesten ren når den er helt til venstre, til høy gain når den er helt til høyre.

Tone

Tone-knappen setter voicingen eller fargen på overdriven, fra mørk ved full venstresving til krystallklar ved full høyresving.

Level

Level-knappen setter ganske enkelt det totale nivået eller volumet på effekten. Når den røde LED-en er på, velg mengden Drive du foretrekker, farg den med Tone-knappen og sett deretter Level-knappen til å matche ditt rene volum, eller sett Level litt høyere enn ditt rene signal. Sjekk innstillingene dine ved å slå pedalen av og på med Bypass-bryteren for å sammenligne og finjustere.

FAT/REG

DC Drive tilbyr også to forhåndsinnstilte voicinger, som kan velges via vippebryteren plassert mellom Tone og Level-knappene. Regular (REG)-innstillingen er mer nøytral og flat og skaper en mer generell overdrive, og Fat (FAT)-innstillingen er som den antyder....fetere og kraftigere, gir overdriven din et skudd av steroider! Begge disse voicingene deler Drive, Tone og Level-kontrollene.

Strømkrav

Batteri: DC-Drive kjører ikke på batteri.

Strømforbruk: maks. 20mA.

Strømforsyning: 9 V DC (regulert), 40 mA minimum, 2.1 mm hunnplugg, senter negativ (-)

OBS: Vennligst bruk kun DC-strømforsyning! Unnlatelse av dette kan skade enheten og gjøre garantien ugyldig.

Spesifikasjoner

- **Inngang:** 1M Ohm
- **Utgang:** 560 Ohm
- **S/N-forhold:** 54 dB
- **Tone:** Høy kutt
- **Maks gain:** +68 dB
- **Dimensjoner:** 60 (B) x 115 (D) x 50 (H) mm
2.36" (B) x 4.52" (D) x 1.97" (H)
- **Vekt:** 340g / 0,75lbs

Garanti

Carl Martin Research garanterer produksjon, materiale og riktig funksjon i en periode på ett år fra kjøpsdato. Carl Martin vil erstatte defekte deler, utføre nødvendige reparasjoner eller erstatte enheten etter våre teknikeres skjønn. Garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen av dette produktet, og utelukker enhver skade eller feilaktig drift som følge av misbruk, forsømmelse eller uautorisert service.

Miljøsamsvar

WEEE-direktivet



— Dette produktet overholder EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Kast dette produktet ansvarlig på et passende gjenvinningsanlegg. Ikke kast det sammen med husholdningsavfall.

CE-merking



Dette produktet oppfyller alle vesentlige helse-, sikkerhets- og miljøbeskyttelseskrav i EU.

Svenska (SV)

Introduktion

Vilken Vintage-serie skulle vara komplett utan en ultra-mångsidig och enkel att använda drive-pedal? Lustigt nog var det precis vad Carl sa innan han introducerade DC Drive. Precis som Carl har denna pedal några trick i rockärmen. Förutom de typiska Level, Tone och Drive-knapparna som uppenbarligen kontrollerar signalens volym, tonen (hmmm, vilken knapp?) och mängden overdrive, har Carl smart lagt till en Regular/Fat-switch...inte så typiskt. I Regular-läget är driven skarp och klar, lämplig för allt som kräver gammaldags drive...byt över till Fat och driven blir tjockare med mycket mer gain, mycket mer modern. Resultatet är en multifunktionspedal som låter dig ha en mängd olika drive-toner vid dina fötter. DC Drive kommer i ett nytt coolt modernt/vintage tvåfärgat anodiserat gjutet hölje med lika coola knappar och CM-grafik. Pedalen kan inte drivas av ett 9v batteri, men vi rekommenderar en reglerad strömförsörjning som Carl Martin ProPower V2.



Bypass

Bypass-fotswitchen aktiverar eller förbikopplar pedalen...slår på eller av den. Den röda LED-lampan kommer att vara på när pedalen är aktiverad.

Drive

När den röda LED-lampan är på, reglerar Drive-knappen mängden gain (overdrive) du vill använda...från nästan rent när den vrids helt åt vänster, till hög gain när den vrids helt åt höger.

Tone

Tone-knappen ställer in röstningen eller färgen på overdriven, från mörk vid full vänstervridning till kristallklar vid full högervridning.

Level

Level-knappen ställer helt enkelt in den övergripande nivån eller volymen på effekten. När den röda LED-lampan är på, välj den mängd Drive du föredrar, färga den med Tone-knappen och ställ sedan in Level-knappen för att matcha din rena volym, eller ställ in Level något högre än din rena signal. Kontrollera dina inställningar genom att slå på och av pedalen med Bypass-switchen för att jämföra och finjustera.

FAT/REG

DC Drive erbjuder också två förinställda röstningar, som kan väljas via vippströmbrytaren som finns mellan Tone- och Level-knapparna. Regular (REG)-inställningen är mer neutral och platt och skapar mer av en generisk overdrive, och Fat (FAT)-inställningen är som den antyder...fetare och kraftigare, vilket ger din overdrive den där steroidkicken! Båda dessa röstningar delar Drive-, Tone- och Level-kontrollerna.

Strömkrav

Batteri: DC-Drive drivs inte av batteri.

Strömförbrukning: max. 20mA.

Strömförsörjning: 9 V DC (reglerad), minst 40 mA, 2,1 mm honkontakt, center negativ (-)

OBS: Använd endast DC-strömförsörjning! Underlåtenhet att göra det kan skada enheten och upphäva garantin.

Specifikationer

- **Ingång:** 1M Ohm
- **Utgång:** 560 Ohm
- **S/N-förhållande:** 54 dB
- **Tone:** High Cut
- **Maximal gain:** +68 dB
- **Dimensioner:** 60 (B) x 115 (D) x 50 (H) mm
2,36" (B) x 4,52" (D) x 1,97" (H)
- **Vikt:** 340g / 0,75lbs

Garanti

Carl Martin Research garanterar tillverkning, material och korrekt funktion under en period av ett år från inköpsdatum. Carl Martin kommer att ersätta defekta delar, utföra nödvändiga reparationer eller ersätta enheten enligt våra teknikers bedömning. Garantin gäller endast den ursprungliga köparen av denna produkt och utesluter skador eller felaktig funktion som orsakas av felaktig användning, försummelse eller obehörig service.

Miljöanpassning

WEEE-direktivet



Denna produkt uppfyller EU-direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Kassera denna produkt ansvarsfullt på en lämplig återvinningsanläggning. Släng inte med hushållsavfall.

CE-märkning



Denna produkt uppfyller alla väsentliga hälso-, säkerhets- och miljöskyddskrav inom Europeiska unionen.